

# Procès-verbal - Minutes

## APÉ École Entre-lacs PAC

Date: 2021-11-03

Heure (Time): 19h00

Location: ZOOM: <https://us06web.zoom.us/j/82048791485>

Présences (Attendance):

Votre APÉ / Your PAC			
Jodi Edworthy, présidente (President)		Ashlee Rioux, Conseillère (Councillor)	
Michi Steiger, Vice présidente (Vice President)		Alicia Allatt Conseillère (Councillor)- Absente ( <i>Regrets</i> )	
Maya Gauthier, trésorière (Treasurer)		Christine Leroux, Conseillère (Councillor)	
Rachel McWhirter, secrétaire (Secretary)		Annie Jomphe. Conseillère (Councillor)	
Participants / Attendees			
Marie-Claude Latour, directrice par intérim (Interim Principal)		Floraza Cardoso - Parent	
Laurence Cool-Levesque		Amanda Kontkanen - Parent	
		Catherine Samson - Parent	
invités / Guest Speakers			

Heure	Points de discussion (Items for Discussion)	Discussion	Personne(s) (Person(s))
19h00	<b>1.1 Ouverture de la réunion et présences (Opening &amp; attendance)</b>	La rencontre débute à 19h03. (The meeting opens at 7:03PM.)	Tous (All)
	<b>1.2 Ajouté (Additions)</b>		
	<b>1.3 Adoption du procès-verbal du mois d'octobre (Adoption of October meeting minutes)</b>	Jodi – motion, secondé par Christine. Floraza demande une copie du PV du mois d'octobre, les status et la constitution de l'APÉ. Rachel les fera suivre. ( <i>Jodi motioned, Christine seconded. Floraza requested the minutes, the minutes from October, the bylaws and the constitution for PAC. Rachel will forward.</i> )	Tous (All)
Points de discussion permanents à l'ordre du jour (Standing Agenda Items)			
	<b>2.1 Rapport de la direction (Administration's report)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Point de discussion de la part de Michelle: salle de classe (plein air) (<i>Discussion point from Michelle: Outdoor classroom</i>) – MC as fait la demande auprès du CSF et attends maintenant leur réponse. Michi propose une discussion auprès d'un collègue au sujet de la salle de classe extérieur – Michi continue la discussion. MC fait signe que tous les plans doivent être envoyés au CSF avant d'aller à l'avant. La discussion avance vers un entrepôt pour les jeux et les objets pour l'extérieur pour les élèves. MC identifie le storage de ces items comme prenant la priorité au lieu de la salle de classe à l'extérieur. Laurence est d'accord. Michi propose un "slack line" pour dehors mais il y a des préoccupations au sujet de la sécurité des élèves. Peut-être ça irait mieux pour l'intérieur pour assurer la sécurité des élèves et la surveillance. (<i>MC put in the request with the CSF and MC is now waiting for a response from them. Michi works with a gentleman who is a shop teacher and she spoke with him about an outdoor classroom. Michi is going to continue</i>)</li> </ul>	Marie-Claude

# Procès-verbal - Minutes

## APÉ École Entre-lacs PAC

Heure	Points de discussion (Items for Discussion)	Discussion	Personne(s) (Person(s))
		<p><i>communicating with him about details. MC lets everyone know that all outdoor plans need to be first presented to the CSF and then we can move forward once it is approved. The discussion moves toward providing the kids items to play with in the front yard to store items. What is the priority: MC says the storage would be the priority over the outdoor classroom at this point? The container in the front would be more important. Laurence agrees. Michi asks about a slack line for outside – Laurence may have mentioned it last year. It’s great for a gym setting because an adult needs to set it up and ensure the safety and security of the students. MC suggests getting it for the gym with the appropriate safety equipment and management.)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Floraza demande si des activités à coût minime serait abordable – eg. Piste et pelouse. Pour le moment, nous avons un club de basketball qui aura lieu à l’heure du diner. On doit aussi respecter le plan au sujet du COVID. <i>(Floraza inquiries about whether low-cost activities like track and field would be an option with schools within the district. For the moment, we have a basket ball club starting at lunch. We are managing and respecting the COVID limitations.)</i></li> <li>• Michi demande s’il y a toujours des élèves qui ont des allergies aux noix – elle demande des précisions. MC indique que nous sommes toujours une école sans noix, alors pas de noix permis dans l’école. <i>(Michi was saying that four different students that are no allergies to almonds in the school – Michi asks for clarification. We are a no-nut school thus no nuts are still not permitted in the school.)</i></li> </ul> <p>Qu’est ce qui se passe à l’école <i>(What’s happening at school):</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Projets culturels <i>(Culturally related projects)</i> – 12,000\$ - un budget fourni par le CSF pour mettre en place des projets pour tous les élèves de tous les niveaux. <i>(The budget provided a budget from the Board for many projects to implement for the kids of all grades.)</i></li> <li>• Band – mardis <i>(Tuesday Band – School of Work)</i> – 11 élèves sont inscrits. Ça aura lieu les mardis. <i>(There are 11 kids registered. The School of Rock is going to happen on Tuesdays.)</i></li> <li>• Halloween – parade, activités, compétition des portes <i>(Parade, activities, door contest)</i> – tout s’est bien déroulé. <i>(Everything went off without a hitch.)</i></li> <li>• Jeux du midi – 15 nov <i>(Lunch hour games – Nov 15<sup>th</sup>)</i>- une variété d’options seront disponibles. Les fiches de permission seront envoyées à la maison. <i>(A variety of options will be presented. Permission slips will be forwarded.)</i></li> <li>• Ateliers de Noël – élèves 7e et 8e <i>(Christmas workshops – grades 7 &amp; 8 students)</i> – des ateliers sont organisés par les élèves de 7e et 8e années. <i>(Workshops are being organized by the students of grades 7 &amp; 8.)</i></li> <li>• Repas Chauds <i>(Hot Lunch)</i> – poste afficher <i>(position posted)</i> – Food Safe nécessaire <i>(required)</i> – Mme Patricia n’est plus en mesure d’occuper le poste de coordinatrice des repas chauds. Le poste est affiché et nous avons peut-être déjà quelqu’un d’intéressé. MC demande l’APÉ pour paiement du cours “Food Safe” pour ceux qui s’occupe du programme. <i>(Patricia is no longer able to move forward with hot lunches. A posting was created for a replacement – we have a candidate that seems interested. MC asks about help with the costs of Food Safe for hot lunch.)</i></li> </ul>	

# Procès-verbal - Minutes

## APÉ École Entre-lacs PAC

Heure	Points de discussion (Items for Discussion)	Discussion	Personne(s) (Person(s))
		<p>Ce que le personnel souhaite (<i>What the staff would like</i>):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Don pour le club d'art d'Annie Paquette (<i>Donation for Mme Annie's art club</i>) – L'école demande un don pour le club d'art. Le club est animé deux fois par semaine à un coût de 40\$ par session. Un don de 40\$/semaine serait parfait. (<i>The school is asking for a donation from the PAC to continue supporting the art club. It would be about \$40/week to cover the cost of the club.</i>)</li> <li>• Décorations de Noël à l'entrée (<i>Christmas decorations at entrance</i>) – l'école demande si des parents seraient intéressés à décorer l'entrée d'école. L'école fournirais les decorations en main. La première semaine de décembre serais ideal. (<i>School is wondering if any parents would like to come and help decorate the entrance. The school would supply the decorations. The first week of December would be great. Club is hosted twice per week at \$40 per session.</i>)</li> <li>• D'autres roches pour l'extérieur (<i>More rocks for outside</i>) – Mme Meryl a demandé plus de roches pour la cour d'école. (<i>Mme Meryl asked for more outdoor rocks.</i>)</li> <li>• Fonds pour les ateliers de Noël (<i>Funds for Christmas workshops</i>) – MC demande des fonds pour aider avec les ateliers de Noël. Une fois les ateliers décidé, MC nous fera signe de ce qu'ils ont de besoin. On peut faire signe à la communauté pour fournir certains matériaux. (<i>MC asks for funds to help with workshops would be great. Once they establish what the crafts will be, MC might be able to let us know what supplies are required. We can reach out to the community for donations of materials.</i>)</li> <li>• À la fin du mois de novembre et décembre, la petite ancienne école sera louée pour un filme. Le gym sera aussi loué de façon régulière voulant dire qu'il y a un peu de fonds qui rentrent. (<i>At end of November and December we will be having a movie rented at the little school and the gym will also be rented out, so the school is getting some funds from those endeavours.</i>)</li> </ul>	
	<p><b>2.2 Rapport de la présidente</b> (<i>President's report</i>)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jodi entreprend des levées de fonds. Elle regarde à faire une levée de fonds avec une joute des Veas. Ça nous remporte environ 500\$ (<i>Jodi is looking at some fundraising activities. Jodi is going to look into a Veas game option. It brings us about \$500.</i>)</li> <li>• Jodi demande si Amanda pourrait refaire le tirage de vin comme l'an passé. Amanda accepte. L'an dernier, la levée de fonds a permis à l'APÉ d'aller chercher 850\$ et l'APÉ a fournis 250\$ qui a ensuite été remis à l'école pour acheter des cartes cadeaux (220\$) pour 5 familles d'école en besoin. L'APÉ a fait le tirage de 7 bouteilles de vin. (<i>Jodi asks Amanda about doing the wine draw fundraiser. Amanda accepts. Last year, the PAC raised \$850.00 and the PAC contributed 250\$. We gave \$220 in Superstore gift cards to 5 families. We drew for 7 wine prizes.</i>)</li> <li>• Jodi fait l'ouverture de la levée de fonds « Growing Smiles ». Les plantes sont belles et durent longtemps. La date de livraison/recueille sera le 3 décembre. Jodi fait suivre le lien pour les commandes pour inclure dans le mémo de l'école. (<i>Jodi is going to be opening the Growing Smiles fundraiser. Jodi will be opening the ordering session soon. The plants last a long time and are beautiful. The pick up times would be December 3rd. Jodi will forward the link for the fundraiser to include in the weekly school memo.</i>)</li> </ul>	<p>Jodi</p>

# Procès-verbal - Minutes

## APÉ École Entre-lacs PAC

Heure	Points de discussion (Items for Discussion)	Discussion	Personne(s) (Person(s))
	<b>2.3 Rapport de la trésorière (Treasurer's report)</b>	<p>Voir pièce jointe. (<i>See attached.</i>)</p> <p>Point de discussion de la part de Rachel: demande de remboursements (<i>Discussion point from Rachel: request for reimbursements</i>)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Compte Chequing account : \$15,777.23 à dépenser. Jodi propose d'utiliser des fonds du compte « Gaming » pour le club d'art. Un chèque sera remis à la direction pour cela – tous en faveur. (<i>available to spend. We are wanting to use some of the gaming funds to donate to the art club. Jodi will get a final amount and the PAC will cut a cheque - everyone is in favour.</i>)</li> <li>Compte Gaming account : \$4,448.78</li> <li>Annie demande des fonds pour faire des réparations à des choses dans la mezzanine. Jodi lui suggère d'utiliser les cartes cadeaux qu'Annie avait reçus. (<i>Annie asked about some funds to repair some of the items in the mezzanine. Jodi suggests using the gift card to use for those materials.</i>)</li> <li>*Note: le 15 octobre, nous avons reçu la subvention « Gaming » dans le montant de 3260\$. (<i>October 15/21 we received our Gaming Grant of \$3,260.00</i>)</li> </ul>	Maya Rachel
<b>Nouveautés - New Business</b>			
	<b>3.1 Adresse courriel de l'APÉ et site web de l'APÉ (PAC email and website)</b>	Adresse courriel de l'APÉ et le résultat de la rencontre du personnel. ( <i>PAC email address &amp; feedback from staff meeting.</i> ) Tous les membres de l'APÉ reçoivent les courriels provenant de la nouvelle adresse courriel. ( <i>Everyone is receiving emails from the new email address.</i> )	Rachel
	<b>3.2 AGA de la Fédération AGM</b>	<p>Information au sujet de l'AGA de la Fédération des parents (<i>Information regarding the Federation's AGM</i>) – l'AGA de la Fédération des parents aura lieu la fin de semaine du 19 novembre. On peut y assister soit en personne ou de façon virtuelle. Tu dois t'inscrire – la Fédération souhaite la bienvenue à deux parents de l'APÉ. Excellents ateliers. La date limite pour s'inscrire est le 12 novembre. Floraza exprime qu'elle est intéressée. Rachel demande s'il y aura une représentation de la part du CSF comme les années précédentes. Christine s'informe et reviens avec la réponse. (<i>The conference for the Federation of Parents is taking place the weekend of Nov 19th. You can participate in person or via Zoom. You have to register. There are excellent workshops being presented. The conference deadline for registration is Nov 12th. Floraza expresses interest in attending. Rachel inquires about representation from the CSF at workshops and at the AGM for the Federation.</i>)</p> <p>Michi demande des précisions au sujet du « slack line » - Rachel offre à vérifier auprès de la direction pour savoir s'ils en veulent une. (<i>Michi inquires about the slack line and whether it is something that the school is requiring. Rachel offers to ask the administration about whether they want or need a slack line.</i>)</p>	Christine
	<b>3.3 Comité Social (Social Committee)</b>	Toujours en attente? ( <i>Still tabled?</i> )	Tous (All)
	<b>3.4 Mis à jour du comité – Aires de jeux et espaces verts (Playscape / Green spaces committee update)</b>	Le comité fournit un mis à jour. ( <i>The committee provides an update.</i> )	Alicia / Michi
	<b>3.5 Rapport du comité des levées de fonds (Fundraising report)</b>	Aaryn fournit un mis à jour du comité. ( <i>Aaryn provides a committee update.</i> )	Aaryn

# Procès-verbal - Minutes

## APÉ École Entre-lacs PAC

Heure	Points de discussion (Items for Discussion)	Discussion	Personne(s) (Person(s))
		<p>Aaryn a commencé la levée de fonds « Purdy » pour Noël. Les commandes sont envoyées à l'école et ensuite Aaryn s'occupe de remettre aux familles. Aaryn a aussi monté la levée de fonds de cartes d'achat. Encouragez les parents d'acheter leurs cartes d'achat de l'école et l'école reçoit un montant pour chaque carte achetée. Jodi demande s'il y a moyen d'inclure des cartes de commerces dans la communauté et s'ils ont la même levée de fonds disponible. Amanda fournis les revenus possibles puisque c'est en voie à Pen High. Il se peut que les commerces dans la communauté pourraient offrir de meilleurs revenus? Aaryn évalue comment cette première levée de fonds va aller. Amanda suggère alors de faire l'emphase sur les commerces de la communauté qui y participent. Aaryn se porte bénévole pour les joutes de Veas pour des levées de fonds. Jodi envoi les détails au sujet de la levée de fonds « Growing Smiles ». Aaryn demande que toute levée de fonds établie lui soit envoyé pour être affiché sur FB. <i>(Aaryn has set up the Purdy's fundraiser for Christmas. The items are shipped to the school and then schools arrange pick up. Aaryn has also set up a gift card purchase fundraiser as well. Encouraging parents to purchase the gift cards in lieu of cash and that way the school gets a kick back. Jodi asks about local businesses having the same sort of fundraising set up. Amanda provides the return on the gift card fundraiser as they're doing it for Dry Grad for Pen High. Local businesses might offer something that is a little more lucrative. Aaryn will see how it pans out for us. Amanda suggests highlighting some of the local businesses participating. Aaryn volunteers to assist with the Veas games for fundraising. Jodi will send details about the Growing Smiles fundraiser. Aaryn asked to have that info send to her so she can post on FB.)</i></p>	
		<p>Amanda suggère aller chercher des dons dans la communauté ou une offre pour décorer l'entrée de l'école. Peut-être la communauté de l'école pourrait faire des dons de décorations.</p> <p>Christine propose d'approuver l'achat des matériaux nécessaires pour les ateliers animés par des élèves de 7e/8e années. Jodi seconde pour approuver un montant jusqu'à 500\$ pour les besoins. Christine suggère de recevoir un prix de la part des enseignants, Jodi seconde.</p> <p>Amanda note qu'elle peut commencer la levée de fonds « Tirage de vin » à compter du 15 novembre. Le tirage aura lieu à la rencontre de l'APÉ du mois de décembre. Amanda suggère que l'APÉ « match » le montant de dons reçus.</p> <p>Christine demande au sujet des rencontres en personne. Ashlee suggère d'offrir l'option Zoom même si d'autres se présentent en personne. Jodi suggère en discuter et on verra ce qui sorts de ces discussions. Jodi demande que chaque membre de l'exécutif lui envoie un message privé pour exprimer leur choix. <i>(Amanda suggests seeking some donations or offer to decorate for the front entrance. Maybe having the school community donate what they don't use. Christine suggests getting a motion on the Christmas supplies for the workshop. Jodi motions that we can approve up to \$500 for the workshop supplies. Christine suggests getting a price from the teachers and then Jodi motions and Christine seconds. Amanda said she can start the wine fundraiser on November 15<sup>th</sup>. And the draw can take place at the December PAC meeting. Amanda suggests the PAC matches the donation amount.</i></p>	

# Procès-verbal - Minutes

## APÉ École Entre-lacs PAC

Heure	Points de discussion (Items for Discussion)	Discussion	Personne(s) (Person(s))
		<i>Christine is asking about in-person meetings. Ashlee suggests still offering the Zoom option while others attend in person. Jodi suggests discussing it and see what comes from those discussions. Jodi request that participants email Jodi to determine comfort levels and participation.)</i>	
<b>Fin de la rencontre et confirmation de la date de la prochaine rencontre (Close of meeting and confirmation of next meeting date)</b>			
	<b>4.1 Ajournement (Adjournment)</b>	La rencontre se termine à 20h27. La prochaine rencontre est jeudi, le 2 décembre. <i>(The next meeting will take place on Thursday, December 2<sup>nd</sup>.)</i>	Jodi
	Point de discussion (Discussion Item)	Tâche (Task)	Personne(s) (Person(s))
		Floraza demande une copie du PV du mois d'octobre, les statuts et la constitution de l'APÉ. <i>(Floraza requests copies of each the minutes from October's meeting, the PAC's bylaws and constitution.)</i>	<b>Rachel</b>
		Obtenir le montant total pour le don au club d'art <i>(Obtaining the total donation amount for the art club)</i>	<b>Jodi</b>
		Décorer l'entrée de l'école <i>(Decorating the school entrance.)</i>	<b>All</b>
		Roches pour l'extérieur <i>(Rocks for outside.)</i>	<b>Jodi</b>
		Levée de fonds "Vee's" <i>(Vee's game fundraising activity)</i>	<b>Jodi</b>
		Levée de fonds de tirage de vin <i>(Wine draw fundraiser)</i>	<b>Amanda</b>
		Réparations des choses dans la mezzanine <i>(Repair of items in the mezzanine)</i>	<b>Annie</b>
		Détails au sujet de l'AGA de la FPFBC – présence du CSF <i>(Confirmation of CSF's attendance at FFPBC's AGM)</i>	<b>Christine</b>
		Montée de levées de fonds <i>(Setting up fundraising activities)</i>	<b>Aaryn</b>
		Envoi d'un email à Jodi au sujet de préférences de rencontres <i>(Send Jodi an email regarding meeting format preference – in person or Zoom)</i>	<b>All</b>
<b>Rencontres à Noter (Meeting Schedule) Les rencontres débutent à 19h00 par ZOOM (Meetings begin at 7:00pm via ZOOM)</b>			
Mercredi, 3 novembre (Tuesday, November 3 <sup>rd</sup> )	Jeudi, 2 décembre (Thursday, December 2 <sup>nd</sup> )	Mardi, 5 janvier 2022 (Tuesday, January 5 <sup>th</sup> , 2022)	Mercredi, 2 février (Wednesday, February 2 <sup>nd</sup> )
Jeudi, 3 mars (Thursday, March 3 <sup>rd</sup> )	Mardi, 5 avril (Tuesday, April 5 <sup>th</sup> )	Mercredi, 4 mai (Wednesday, May 4 <sup>th</sup> )	Jeudi, 2 juin (Thursday, June 2 <sup>nd</sup> )